



MEDION®

Instrukcja obsługi

Notice d'utilisation

Handleiding

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso



Inteligentny robot odkurzająco-mopujący

Robot aspirateur laveur intelligent

Slimme zuig-/dweilrobot

Robot mopa aspirador intelligent Robot

aspira e lava intelligent





Spis treści

PL

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	5	
1.1.	Wyjaśnienie symboli.....	5	FR
2.	Przeznaczenie.....	8	
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	9	NL
3.1.	Uwagi dotyczące akumulatora.....	12	
4.	Zakres dostawy	13	ES
5.	Przegląd urządzeń	14	IT
5.1.	Widok z boku	14	
5.2.	Widok z boku (z pojemnikiem na kurz)	15	
5.3.	Spód.....	16	
5.4.	Pojemnik na kurz z wbudowanym zbiornikiem na wodę.....	17	
5.5.	Filtr przeciwpyłowy.....	17	
5.6.	Przystawka do mopa	18	
5.7.	Stacja ładująca.....	18	
5.8.	Stacja ładująca (spód).....	19	
6.	Pierwsze uruchomienie	20	
6.1.	Przygotuj robota odkurzająco-mopującego	20	
6.2.	Podłącz stację ładującą i zasilacz sieciowy	20	
6.3.	Umieszczanie stacji ładującej.....	21	
6.4.	Ładowanie akumulatora	22	
7.	Działanie Hoovera	23	
8.	Działanie wycieraczek.....	24	
8.1.	Przygotowanie zbiornika wody.....	24	
9.	Sterowanie robotem odkurzającym za pomocą aplikacji.....	26	
9.1.	Wymagania systemowe	26	
9.2.	Wymagania dla robotów mopujących	26	
9.3.	Instalacja przez Google Play Store® lub Apple® App Store.....	26	
9.4.	Konfiguracja aplikacji i połączenie z robotem odkurzającym 27		
9.5.	Informacje o znakach towarowych	28	
10.	Czyszczenie i pielęgnacja	28	
10.1.	Częstotliwość czyszczenia i wymiany.....	28	
10.2.	Roboty odkurzające i mopujące	29	
10.3.	Czyszczenie pojemnika na kurz	29	
10.4.	Wyczyść otwór ssący i szczotkę.	31	
10.5.	Czyszczenie szczotki bocznej.....	32	
10.6.	Czyszczenie wirnika	33	
10.7.	Likwidacja	33	
11.	Rozwiązywanie problemów/rozwiązywanie problemów	34	
12.	Usuwanie odpadów	37	





13.	Dane techniczne	39
14.	Informacje o zgodności UE.....	40
15.	Informacje o usłudze.....	41
16.	Nadruk	43
17.	Polityka prywatności	44





1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi

PL



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że

zyskanie z urządzenia będzie przyjemnością.

Przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa przez. Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w łatwo dostępnym miejscu.

przypadku sprzedaży lub przekazania

ządzenia należy koniecznie przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona integralną część produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeśli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy postępować zgodnie z ostrzeżeniami, aby uniknąć zagrożeń opisanych w tekście i zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie o bezpośrednim zagrożeniu życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o możliwym zagrożeniu życia i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeniach!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed substancjami wybuchowymi!



UWAGA!

Ostrzeżenie o możliwości odniesienia umiarkowanych i/lub lekkich obrażeń!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia mienia!







Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia!



UWAGA!

Przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!

-

Punkt kulminacyjny / informacje o wydarzeniach podczas usługi



Instrukcja akcji do wykonania



Deklaracja zgodności (patrz rozdział ""14. Informacje o zgodności UE" na stronie 40): Produkty oznaczone tym symbolem s p e ł n i a j ą wymagania dyrektyw WE.

Klasa ochrony II

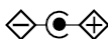


Urządzenia elektryczne w klasie ochronności II to urządzenia elektryczne, które mają podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nie mają możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa izolowanego urządzenia elektrycznego klasy ochronności II może częściowo lub całkowicie tworzyć dodatkową lub wzmocnioną izolację.



Symbol prądu stałego

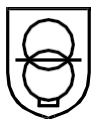
Oznaczenie biegunowości



Symbol biegunowości połączenia DC (zgodnie z normą IEC 60417). W przypadku urządzeń z tym oznaczeniem minus znajduje się wewnątrz, a plus na zewnątrz.



Symbol elektrycznego zasilacza impulsowego



Transformator - odporny na zwarcia

Transformator, w którym temperatura nie przekracza określonych limitów, gdy transformator jest przeciążony lub zwarty i który nadal spełnia wszystkie wymagania niniejszej normy po usunięciu przeciążenia lub zwarcia.



Użytkowanie wewnątrz pomieszczeń

Urządzenia oznaczone tym symbolem nadają się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

**PL**

Urządzenie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz "12. Utylizacja" na stronie 37).

FR

Symbol "Triman" informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, rozszerzony system odpowiedzialności producenta a we Francji podlega instrukcji sortowania.

NL**ES****IT**

VI poziom efektywności energetycznej

Poziomy sprawności energetycznej są standardowym podziałem poziomów sprawności zasilaczy zewnętrznych i wewnętrznych. Efektywność energetyczna wskazuje stopień sprawności i jest podzielona do poziomu VI (najbardziej efektywny poziom).

Zasilacz sieciowy ma stopień ochrony IP20 zgodnie z normą DIN EN 60529. Oznacza to.

IP20

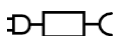
Zasilacz sieciowy jest zabezpieczony:

- przed dostępem do niebezpiecznych części jednym palcem.
- przed wnikaniem stałych ciał obcych o średnicy 12,5 mm i większej

Zasilacz sieciowy nie jest wodoodporny.

Ta=35°C

Zasilacz sieciowy może być używany w temperaturze otoczenia do 35 °C.



Symbol dołączonego, odłączanego zasilacza sieciowego do ładowania akumulatora/bloku akumulatorów.



Należy używać wyłącznie stacji ładowania wchodzącej w zakres dostawy.







2. Przeznaczenie

Mop próżniowy Robot służy do automatycznego czyszczenia na sucho i na mokro gładkich i równych podłóg w pomieszczeniach.

Nie używaj urządzenia na zewnątrz. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach domowych, takich jak

- w kuchniach dla pracowników sklepów, biur i innych obszarów komercyjnych;
- w nieruchomościach rolnych;
- klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
- w pensjonatach

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas autoryzowane lub dostarczone.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub autoryzowanych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.







3. Instrukcje bezpieczeństwa

PL



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko obrażeń u dzieci i osób niepełnosprawnych. obniżona sprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa zdolności (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze) osoby o ograniczonych

doświadczeniach fizycznych umysłowych) lub brak doświadczenia i wiedzy (np. młodsze dzieci).

- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane.
- Dzieci poniżej 8 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia i zasilacza sieciowego/kabla sieciowego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku wdychania lub połknięcia folii lub małych części.

- Opakowanie należy przechowywać z dala od dzieci.

FR

NL

ES

Z
i







NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Części pod napięciem. Istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub pożaru z powodu zwarcia.

- Do ładowania akumulatora należy używać dołączonego, wymiennego zasilacza sieciowego i stacji ładującej.
- Zasilacz sieciowy może być używany wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Zasilacz sieciowy należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego, prawidłowo zainstalowanego gniazda. Lokalne napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego.
- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od zasilania, gniazdo musi być swobodnie dostępne.
- Przewód zasilający należy zawsze wyciągać z gniazda za wtyczkę, nie ciągnąć za przewód. Nie załamuj ani nie zgniataj kabla zasilającego.
- Jeśli wtyczka, kabel sieciowy, stacja ładująca lub urządzenie są uszkodzone lub jeśli do wnętrza urządzenia dostały się płyny lub ciała obce, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach i nigdy nie narażać go na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody.
- Podczas ładowania nie należy dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi dłońmi.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu należy sprawdzić mop-robot i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Nie używaj urządzenia, jeśli Robot Vacuum Mop, stacja ładująca lub kabel sieciowy są w widoczny sposób uszkodzone.







- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń transportowych należy natychmiast skontaktować się z centrum serwisowym MEDION i odłączyć zasilacz sieciowy od gniazdka, jeśli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy czas lub podczas burzy.
- Zanurzyć Robot Vacuum Mop, stację ładującą lub ładowarkę w wodzie.
- Nigdy nie zanurzać zasilacza w wodzie lub płynach!
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem i konserwacją oraz przed
- Montaż i demontaż akcesoriów zasilacz/zasilacz sieciowy z gniazda.

PL

NL

ES

IT

**OSTRZEŻENIE!****Zagrożenie wybuchem!**

Podczas zasysania łatwopalnych cieczy lub niektórych ciał stałych istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów.
- Nie wolno odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach lub łatwopalnych oraz płynów, takich jak zapalki, gorący popiół lub benzyna.
- Nigdy nie odkurzać tonera (drukarki laserowe, kserokopiarki).

**UWAGA!****Ryzyko obrażeń/uszkodzenia urządzenia!**

Istnieje ryzyko obrażeń i/lub możliwość uszkodzenia urządzenia w wyniku niewłaściwej obsługi.

- Urządzenia należy używać wyłącznie do odkurzania niewielkich ilości kurzu, brudu i okruchów. Po każdym użyciu należy opróżnić pojemnik na kurz.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania płynów lub wilgotnych zabrudzeń. Przed odkurzaniem wilgotnych dywanów należy odczekać do ich całkowitego wyschnięcia.







- Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, nie należy używać przedłużacza i poinformować osoby obecne podczas pracy robota mopującego.
- Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć z obszaru roboczego wszystkie delikatne przedmioty (np. szkło, lampy, wazony) oraz przedmioty, które mogłyby zostać wciągnięte przez szczotki lub zassane (np. przewody, odzież, gazety, zasłony).
- Nie zakrywać czujników i szczelin wentylacyjnych odkurzacza robota.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Unikać następujących czynników:
 - Wysoka wilgotność lub wilgoć,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie światło słoneczne,
 - otwarty ogień.

3.1. Uwagi dotyczące akumulatora

Urządzenie zawiera niewymienny akumulator litowo-jonowy.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie wybuchem!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

- Nie należy podgrzewać akumulatora powyżej maksymalnej temperatury określonej w temperaturze otoczenia.
- Nigdy nie otwieraj akumulatora.
- Nie należy wrzucać baterii do otwartego ognia.
- Nie zwierać akumulatora.
- Wymieniać wyłącznie na taki sam lub równoważny typ zalecany przez producenta.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.





PL

FR

NL

IT

IT

Aby wydłużyć żywotność i wydajność akumulatora oraz zapewnić bezpieczne działanie, należy

Należy również zwrócić uwagę na następujące informacje:

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki

Oryginalny zasilacz sieciowy.

- Użytkownik nie może łatwo wyjąć akumulatora.

należy wymienić. W takim przypadku bateria musi zostać wymieniona na nową.

Urządzenie musi zostać wymienione przez wykwalifikowanego technika serwisu.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko zadławienia!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Folię opakowaniową należy przechowywać z dala od dzieci.

Prosimy o sprawdzenie kompletności dostawy i powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli dostawa nie jest kompletna. Wraz z zakupioną przesyłką otrzymasz:

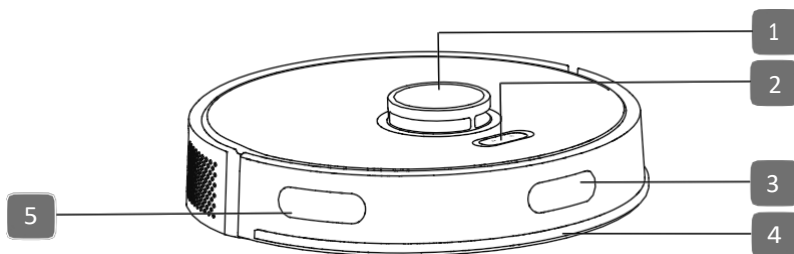
- Robot odkurzający z wbudowanym akumulatorem litowo-jonowym
- 1x stacja ładująca
- 1x zasilacz
- 1 x zbiornik na wodę
- 2 mocowania wycieraczek
- 2 x filtry (1 x filtr wymienny)
- 2 x szczotka boczna (1x zapasowa szczotka boczna)
- 1 x szczotka do czyszczenia
- Instrukcja obsługi





5. Przegląd urządzeń

5.1. Widok z boku



1. Czujnik LiDAR
2. Przyciski sterujące
3. Czujnik ładowania
4. Przedni zderzak
5. Czujnik lewej ściany

5.1.1. Funkcje przycisków operacyjnych

Przycisk	Funkcja
	Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć mop-robot. Naciśnij przycisk jeden raz, aby rozpocząć automatyczne czyszczenie Naciśnij przycisk dwukrotnie, aby rozpocząć czyszczenie powierzchni Naciśnij przycisk podczas czyszczenia, aby wstrzymać czyszczenie Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować proces czyszczenia
	► Naciśnij ten przycisk, aby odesłać robota Mop Vacuum do stacji ładującej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 15 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne robota mopa próżniowego
	Naciśnij i przytrzymaj tę kombinację przycisków przez 3 sekundy, aby zresetować połączenie Wi-Fi





5.1.2. Działająca dioda LED

PL

FR

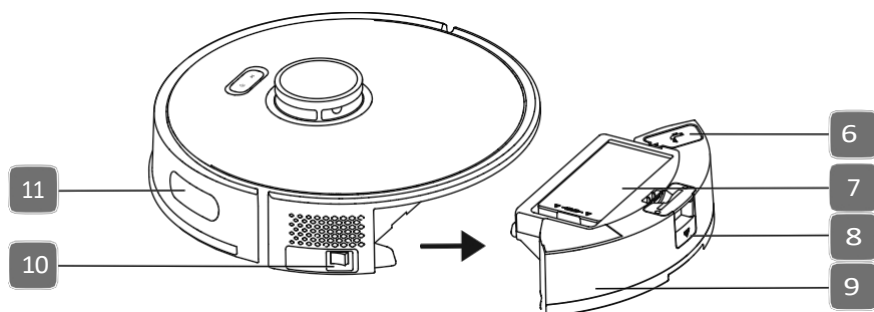
NL

ES

IT

Kolor i stan	Wyjaśnienie
Dioda LED świeci na biało	- Proces czyszczenia uruchomiony/wstrzymany - Proces ładowania zakończony
Dioda LED miga na biało	Proces ładowania jest w toku
Dioda LED pulsuje na biało	Proces ładowania trwa, gdy poziom naładowania jest niski
Dioda LED pulsuje na czerwono	- Niski poziom naładowania akumulatora >20% - Wadliwa funkcja

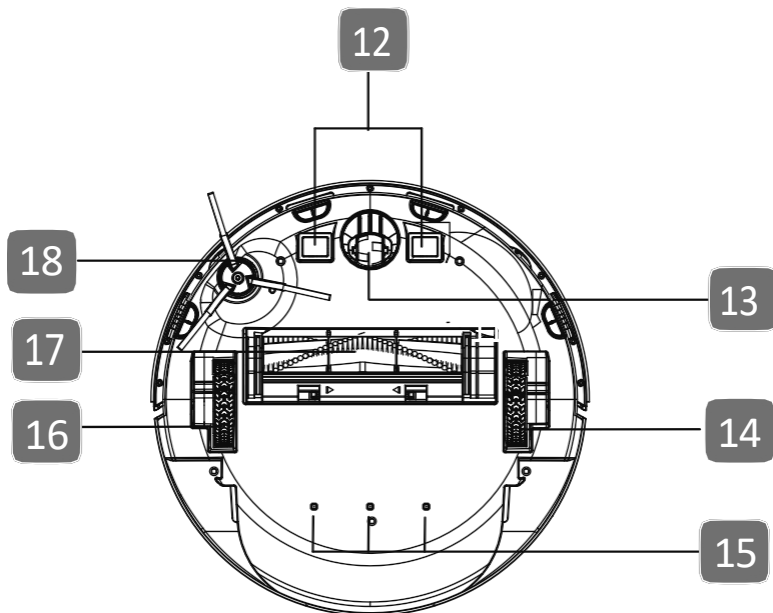
5.2. Widok z boku (z pojemnikiem na kurz)



6. Gumowy korek Otwór do napełniania zbiornika wody
7. Pokrywa filtra
8. Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
9. Zbiornik na wodę/pojemnik na kurz
10. Wyłącznik sieciowy
11. Prawy czujnik ścienny



5.3. Podstrona



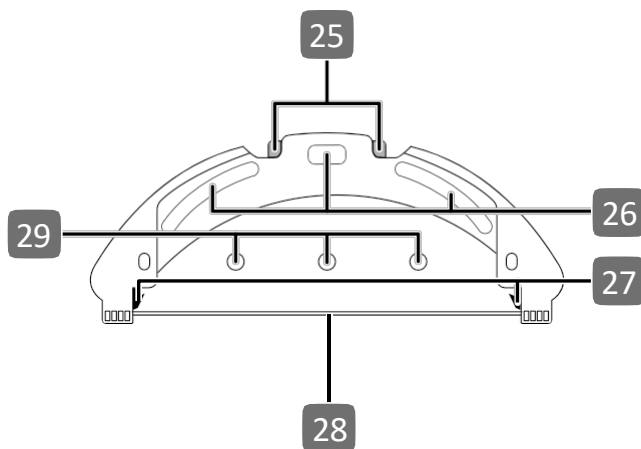
- 12. Styki ładowania
- 13. Wirnik: wspomaga kierunek ruchu
- 14. Koło napędowe (po prawej)
- 15. Otwory wylotowe wody
- 16. Koło napędowe (po lewej)
- 17. Szczotka
- 18. Szczotka boczna, lewa



PL

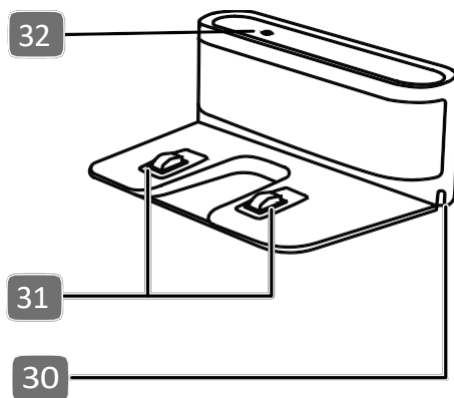
IT

5.6. Mocowanie mopa



- 25. Odblokowywanie zatrzasków zbiornika wody
- 26. Podkładki mocujące do ściereczki
- 27. Zatrzaski zbiornika na wodę
- 28. Szyna przytrzymująca ściereczkę do wycierania
- 29. Otwory wylotowe wody

5.7. Stacja ładowania



- 30. Otwór na kabel zasilający
- 31. Styki ładowania
- 32. Lampka kontrolna

5.8. Stacja ładująca (spód)

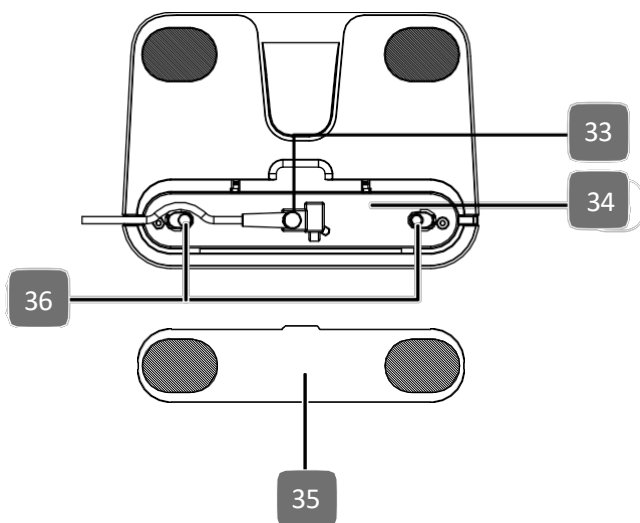
PL

FR

NL

ES

IT



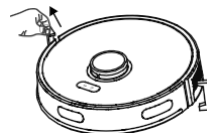
- 33. Podłączenie zasilacza sieciowego
- 34. Komora nawijacza kabla
- 35. Pokrywa komory nawijacza kabla
- 36. Zarządzanie kablami (lewy/prawy)



6. Pierwsze uruchomienie

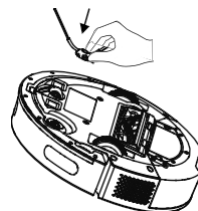
6.1. Przygotuj robota odkurzającego-mopującego

Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folię z urządzenia.



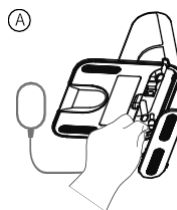
Odwróć mop-robot na spód i umieść go na miękkiej powierzchni.

Umieść dostarczoną szczotkę boczną pionowo na wałku napędowym i lekko ją dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie. kliknięcie jest słyszalne.



6.2. Podłącz stację ładującą i zasilacz sieciowy

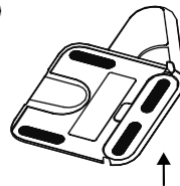
Obróć stację ładującą i otwórz pokrywę zwiijacza kabla zasilającego na spodzie.





- Włóż wtyczkę zasilacza sieciowego do złącza zasilacza sieciowego i zwiń kabel sieciowy dwukrotnie wokół nawijarki kabla zasilającego.

Ⓑ



PL

FR

NL

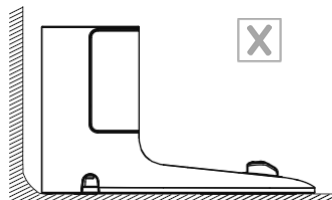
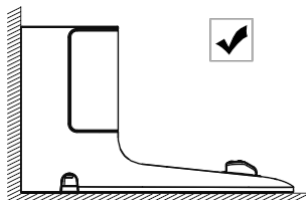
ES

IT

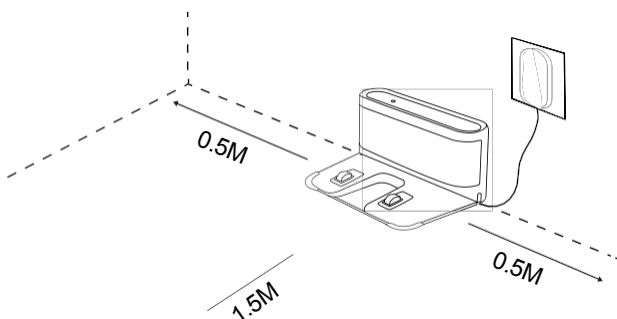
Zamknij pokrywę zwijacza kabla zasilającego, aż usłyszysz kliknięcie. odpoczywa.

6.3.Place stacja ładowania

Umieść stację ładującą na ścianie o równej powierzchni i unikaj bezpośredniego światła słonecznego.



Upewnij się, że wymagana jest odległość ok. 0,5 m po bokach i ok. 1,5 m z przodu oraz że styki ładowania są swobodnie dostępne dla robota mopującego.



Podłącz wtyczkę sieciową do gniazdka

Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć wszystkie delikatne przedmioty (np. szkło, lampy, wazony) oraz przedmioty, które mogłyby zostać wciągnięte przez szczotki.

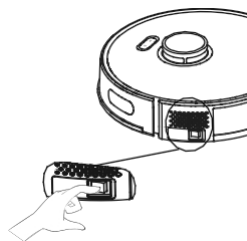
(np. kable, odzież, gazety, zasłony) z obszaru roboczego.



6.4. Ładowanie akumulatora

Robot Vacuum Mop jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy. Po rozpakowaniu należy ładować akumulator urządzenia przez około 4 godziny. Wpływa to korzystnie na wydajność akumulatora w dłuższej perspektywie.

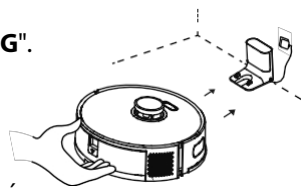
- ▶ Ustaw przełącznik zasilania w pozycji "I".



- □ □ □ □ Robot Vacuum Mop na stacji tak, aby styki ładowania znajdowały się jeden na drugim. położyć się. Usłyszysz komunikat **"START CHARGING"**.



Komunikaty głosowe robota odkurzającego są wyświetlane w wersji angielskiej w instrukcji obsługi. W aplikacji MEDION® Life+ można przełączyć komunikaty głosowe na wybrany język narodowy.



Podczas ładowania akumulatora robota mopującego lampki kontrolne na robocie mopującym  +  migają na biało. Kontrolka na stacji ładującej świeci stale na biało.

Gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany, oba wskaźniki na odkurzaczu robota zaświecą się na stałe na biało.



Jeśli wydajność akumulatora znacznie spadnie, należy skontaktować się z centrum serwisowym MEDION.

7. Operacja Hoover

PL

Aby uzyskać najlepszą wydajność czyszczenia, upewnij się, że wszystkie luźne przedmioty na podłodze, takie jak zasłony, ubrania, papier, luźne kable i

prz

edłużacze zostały usunięte.

NL



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia materiału!

ES

Luźne kable mogą zaplątać się w odkurzaczu podczas odkurzania i zostać przez

ni

ego uszkodzone.

być ciągnięte. Urządzenia mogą na przykład zostać ściągnięte ze stołu i w ten sposób uszkodzone.

■ Kable należy układać poza zasięgiem.



Przed użyciem na dywanach należy wyjąć szczotki robota. Ten robot odkurzający nie nadaje się do użytku na dywanach z długim włosiem.

Upewnij się, że pojemnik na kurz jest czysty i pusty, a filtr włożony prawidłowo. Umieść robota na wolnej powierzchni w pomieszczeniu

□ razie potrzeby naciśnij przycisk włączania/wyłączania▶|| na urządzeniu przez około 5 sekund, aby włączyć robota odkurzającego. Usłyszysz krótką melodię i włączy się

Komunikat głosowy **"HELLO I'M HERE"**. Ponownie naciśnij przycisk włączania/wyłączania▶|| na urządzeniu, aby rozpocząć proces czyszczenia.

Usłyszysz następujący komunikat

"ROZPOCZNIJ CZYSZCZENIE". Dioda LED pracy świeci w sposób ciągły na biało.

Naciśnij ponownie przycisk włączania/wyłączania▶||, aby przerwać proces czyszczenia. Usłyszysz komunikat **"PAUSE CLEANING" (Wstrzymaj czyszczenie)**.

Jeśli chcesz kontynuować czyszczenie, ponownie naciśnij przycisk włączania/wyłączania▶||. Usłyszysz komunikat **"RESUME CLEANING" (Wznów czyszczenie)**.



Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, robot mop automatycznie powraca do stacji ładującej. Proces czyszczenia zostaje przerwany po powrocie do stacji ładującej.

Naciśnij przycisk Home[🏠], aby przenieść robota Mop Vacuum do stacji ładującej. Usłyszysz komunikat **"HEADING HOME" ("WRACAMY DO DOMU")**.

Dioda LED pracy miga na biało, dopóki mop-robot nie dotrze do stacji ładowania. Następnie zostanie wyświetlony komunikat **"START CHARGING"**.

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania▶|| przez ok. 5 sekund, aby całkowicie





Regularnie czyść otwór ssący, gdy urządzenie jest wyłączone i opróżniaj pojemnik na kurz po każdym użyciu (patrz "10.4. Otwór ssący i szczotki").
Clean" na stronie 31).

8. Działanie wycieraczek



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia materiału!

Wyciekająca woda/płyn może spowodować uszkodzenie wykładziny podłogowej.

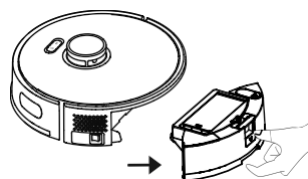
- Mopa próżniowego robota należy używać wyłącznie na płytkach i szczelnych powierzchniach podłogowych.

8.1. Przygotowanie zbiornika na wodę

Robot może zostać przekształcony w robota mopującego przy użyciu dostępnych akcesoriów. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

Wyjąć pojemnik na kurz/zbiornik na wodę z odkurzacza robota.

Odłączyć pojemnik na kurz od zbiornika na wodę.



Otworzyć korek uszczelniający zbiornika wody.

Ostrożnie napełnij zbiornik na wodę wodą.

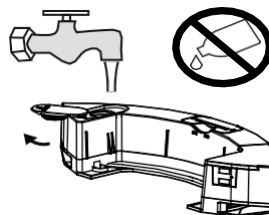
UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia materiału!

Dodatki (środki czyszczące itp.) w wodzie lub wodzie destylowanej/demineralizowanej mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Używaj tylko wody z kranu.

Zamknąć korek uszczelniający zbiornika wody.





**PL****FR****NL****ES****IT**

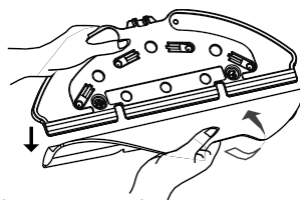
□ □ □ □ □ nakładkę mopa w wodzie i wyciśnij ją do całkowitego wyschnięcia.

to już nie kapie.

Umieść nakładkę na powierzchni mopa pod spodem wycieraczki. Naciśnij przycisk

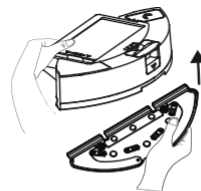
Nakładka na spód mopa

Mocno przymocuj mocowanie za pomocą podkładek mocujących.



Następnie naciśnij przygotowany przycisk□

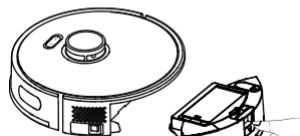
Włóż mocowanie wycieraczki z kołkami mocującymi do oba otwory wlotowe na spodzie zbiornika wody.



Umieść pojemnik na kurz/zbiornik na wodę z powrotem w odkurzaczu robota i zamknij pokrywę.

Pokrywa pojemnika na kurz.

Naciśnij przycisk▶||, aby rozpocząć czyszczenie na mokro□



Po czyszczeniu na mokro zdejmij podkładkę, delikatnie ją pociągając□

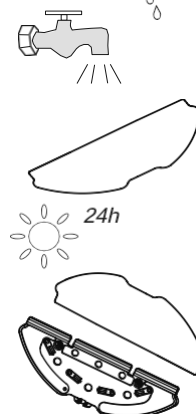
od spodu mopa próżniowego robota.



Po każdym czyszczeniu na mokro należy opróżnić zbiornik na wodę.

Dokładnie wypłucz nakładkę mopa pod bieżącą wodą.

Osuszać zbiornik na wodę i nakładkę na mopa przez co najmniej 24 godziny□





9. Sterowanie robotem odkurzającym za pomocą aplikacji

Pełny zakres funkcji robota odkurzającego jest dostępny po skorzystaniu z naszej aplikacji sterującej.

Pobierz naszą aplikację MEDION® Life+ z **Google Play Store®** lub **Apple® App Store**.

9.1. Wymagania systemowe

- Smartfon/tablet z co najmniej WLAN 802.11 b/g
- Sieć WLAN 2,4 GHz
- Platforma Android™ 9 lub nowsza
- iOS 13 lub nowszy
- Bezpłatnie dostępna aplikacja MEDION® Life+



Sterowanie za pomocą aplikacji MEDION® Life+ działa tylko w sieci WLAN 2,4 GHz, praca w sieci WLAN 5 GHz nie jest możliwa.

9.2. Wymagania dla robotów mopujących

Upewnij się, że mop-robot ma wystarczającą pojemność ładowania przekraczającą 20%.

Przed sparowaniem upewnij się, że Robot Vacuum Mop znajduje się w tej samej sieci Wi-Fi.

Upewnij się, że Robot Vacuum Mop znajduje się na stacji ładującej w celu nawiązania połączenia sieciowego.

9.3. Instalacja przez Google Play Store® lub Apple® App Store

Aby korzystać z pełnej funkcjonalności odkurzacza robota, należy bezpłatnie pobrać aplikację MEDION® Life+ na smartfon/tablet.

Wystarczy zeskanować poniższy kod QR lub odwiedzić sklep Playstore (Android™) lub Appstore (iOS®) i wyszukać opcję "MEDION Life+".





Zainstaluj aplikację i postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji wyświetlanymi na ekranie.

PL



Do zainstalowania aplikacji wymagane jest połączenie z Internetem. istnieć.

FR



Instalacja może się różnić w zależności od systemu operacyjnego.

NL

ES

IT

Otwórz aplikację MEDION® Life+.

9.4. Konfiguracja aplikacji i połączenie z robotem mopem odkurzającym



Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby bezpośrednio podłączyć Robot Vacuum Cleaner i zakończyć konfigurację.

Aby móc sterować robotem odkurzającym za pomocą aplikacji, należy posiadać konto klienta MEDION. Wymagany jest ważny adres e-mail zarejestrowany w MEDION.

Otwórz aplikację MEDION® Life+.



Konfiguracja konta klienta

Jeśli nie jesteś jeszcze zarejestrowany, musisz założyć konto klienta MEDION:

Dotknij przycisku **REJESTRACJA** i wprowadź dane użytkownika.

□ □ □ □ □ □ kod weryfikacyjny za pomocą przycisku **REQUEST CODE**.

Zostanie on wysłany pocztą elektroniczną.

Po wprowadzeniu kodu weryfikacyjnego otrzymasz osobiste hasło, którego będziesz używać do logowania się w przyszłości.

Konto klienta zostało skonfigurowane.

Następnie wprowadź nazwę użytkownika i hasło w oknie logowania □

Potwierdź wszystkie wpisy i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji □

Upewnij się, że sygnał WiFi w obszarze zastosowania odkurzacza robota jest wystarczająco silny.

Wybierz sieć WLAN 2,4 GHz i wprowadź hasło.

Jeśli urządzenie nie zostało jeszcze zarejestrowane w aplikacji MEDION® Life+, dotknij przycisku **DODAJ URZĄDZENIE**.

Jeśli urządzenie zostało już zintegrowane z aplikacją, kliknij przycisk .



Teraz postępuj zgodnie z dalszymi instrukcjami w aplikacji MEDION® Life+, aby nawiązać połączenie z robotem odkurzającym.



Dalsze informacje i wsparcie dotyczące instalacji aplikacji MEDION® Life+ oraz instrukcje dotyczące opcjonalnego rozwiązywania problemów z produktem można znaleźć na stronie: www.medion.com/de/service/.

9.5. Informacje o znakach towarowych

Znak słowny i logo Android™ są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Google LLC i są używane przez MEDION na podstawie licencji.

Inne znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

10. Czyszczenie i pielęgnacja



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem/zwarcia z powodu części pod napięciem.

- Nigdy nie zanurzaj robota próżniowego Mop, stacji ładującej lub zasilacza sieciowego w wodzie lub płynach!
- Urządzenie i wszystkie akcesoria należy czyścić wyłącznie na sucho lub lekko wilgotną ściereczką.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji oraz przed montażem i demontażem akcesoriów należy całkowicie wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

10.1. Częstotliwość czyszczenia i wymiany

Część robota odkurzającego-mopującego	Interwał czyszczenia	Interwał wymiany
Pojemnik na kurz	Po każdym czyszczeniu	
Filtry	Raz w tygodniu	Co 6 miesięcy
Rolka szczotki	Raz w tygodniu	Co 6-12 miesięcy
Szczotki czyszczące	Raz w miesiącu	Co 3 - 6 miesięcy lub po zużyciu szczotek.





PL

FR

NL

ES

IT

Część robota odkurzająco-mopującego	Interwał czyszczenia	Interwał wymiany
Ramka szczotki	Raz w miesiącu	Co 3 - 6 miesięcy lub po zużyciu silikonowej wargi.
Czujniki	Raz w miesiącu	
Styki ładowania	Raz w miesiącu	
Wirnik	Raz w miesiącu	
Przystawka do mopa	Po każdym czyszczeniu	
Nakładka na mopa	Po każdym czyszczeniu	Co 3-6 miesięcy lub po zużyciu nakładki na mopa.
Zbiornik na wodę	Po każdym czyszczeniu	

10.2. Robot odkurzająco-mopujący Clean

Mop próżniowy Robot może być czyszczony i konserwowany szybko i łatwo. Po każdym użyciu należy opróżnić pojemnik na kurz i wyczyścić filtr. W razie potrzeby wyczyść otwór ssący.

Do czyszczenia powierzchni urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących. Wytrzeć powierzchnię ssania

Przetrzyj mopa robota i stację ładującą wilgotną ściereczką.

Całkowite wyłączenie mopa próżniowego robota.

Wyczyść styki ładowania czystą, suchą szmatką

Wyczyść powierzchnie czujnika czystą, suchą szmatką

10.3. Czyszczenie pojemnika na kurz

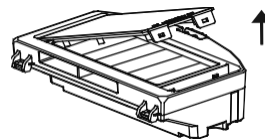
Zalecamy opróżnianie pojemnika na kurz i czyszczenie filtra po każdym użyciu.

Wykonaj następujące czynności:

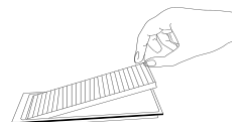
Opróżnić pojemnik na kurz nad koszem na śmieci. W razie potrzeby ostrożnie usunąć kurz.



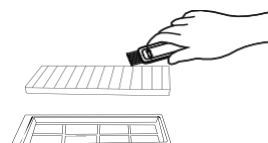
Otworzyć pokrywę pojemnika na kurz.



Wyjąć filtr przeciwpylowy

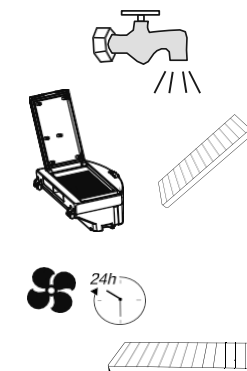


Użyć dołączonej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć kurz przyklejony do filtra

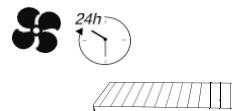


Przepłukać pojemnik na kurz i filtr wodą. Czystczenie wodą nie jest konieczne za każdym razem niezbędny

Nie wkładać pojemnika na kurz do zmywarki!



Pozostawić pojemnik na kurz i filtry do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.



**PL**

FR

NL

ES

IT

Gdy tylko pojemnik na kurz wyschnie, włóż filtry w odwrotnej kolejności. Po pomyślnym wyczyszczeniu należy wymienić pojemnik na kurz ponownie.

Przed uruchomieniem należy upewnić się, że filtr i pojemnik na kurz są czyste. są używane poprawnie.

10.4. Czyszczenie dyszy ssącej i szczotki

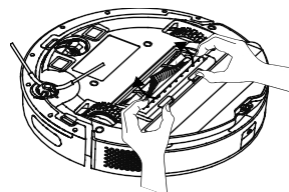
Po dłuższym użytkowaniu odkurzacza robota, brud i kurz mogą gromadzić się wokół otworu ssącego i osłabiać siłę ssania. Aby utrzymać stałą moc ssania, otwór ssący powinien być czyszczony w regularnych odstępach czasu.

Wyłącz urządzenie i umieść je na płaskiej powierzchni.

Naciśnij dwa zaczepy na ramce szczoteczki do wewnątrz i podnieś ramkę szczoteczki do góry.

Ramka szczotki wyłączona.

Wyjąć szczotkę z otworu ssącego

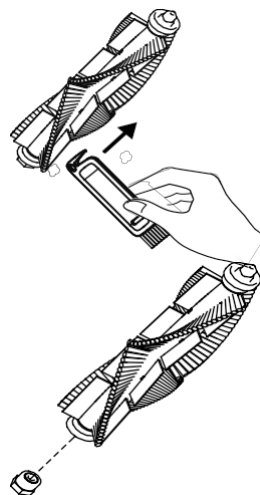


Jeśli wokół szczotki owinięte są długie włosy lub kosmyki, należy je obciąć.

za pomocą narzędzia tnącego, a następnie dokładnie wyszczotkować szczotkę.

Włóż wałek z jednego końca szczotki głównej, wyciągając pokrętkę mocującą.

Odkręć zatyczkę z wałka i usuń wszystkie włosy, które się na nim znajdują.

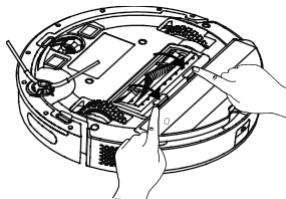




Teraz umieść szczoteczkę z powrotem w otworze.

Wciśnij ramkę szczotki z powrotem do otworu ssącego.

Przed uruchomieniem należy upewnić się, że części filtra są prawidłowo włożone.



10.5. Czyszczenie szczotki bocznej

Zalecamy również regularne czyszczenie szczotki bocznej. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

Wyłącz urządzenie i umieść je na płaskiej powierzchni spodem do góry.

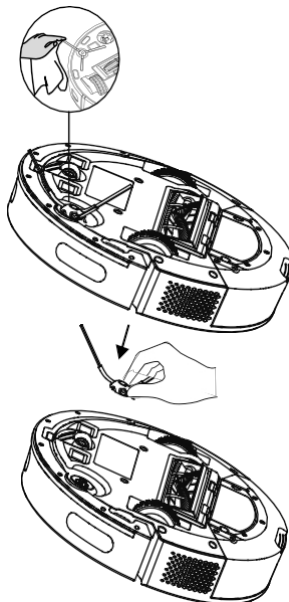
Jeśli włosy lub inne zabrudzenia nadmiernie owinęły się wokół szczotek bocznych lub odpowiedniego uchwyty, można również zdjąć szczotkę boczną w celu lepszego czyszczenia.

Poluzuj śrubę na szczotce bocznej za pomocą śrubokręta krzyżakowego

i ostrożnie ściągnąć szczotkę boczną z wału napędowego.

Opcjonalnie użyj lekko wilgotnej szmatki, aby zetrzeć silne zabrudzenia, aby usunąć języki.

□□ zakończeniu czyszczenia lekko dociśnij szczotkę boczną z powrotem do nasadki, aż do usłyszenia kliknięcia.





Zalecamy wymianę szczotki w odstępach 3-6 miesięcy, w zależności od stopnia zużycia, w celu utrzymania pełnej mocy ssącej mopa-robota. gwarancja. W sprawie akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Centrum Serwisowym MEDION.

Centrum.

PL

FR

U

IT

IT



Jeśli włosie szczoteczki bocznej ulegnie wygięciu, pomocne może być

mieszczanie szczoteczki w gorącej wodzie, aby włosie powróciło do pierwotnego kształtu.

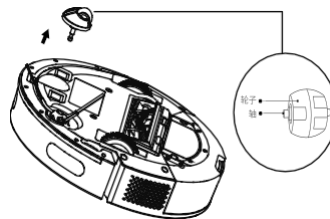
10.6. Czysty wirnik

Podnieś przednie koło do góry i zwolnij je z mocowania.

Wszelkie zabrudzenia należy czyścić wilgotną ściereczką

Po wyczyszczeniu kółko należy ponownie zamocować w pierwotnym położeniu, lekko je dociskając

pierwotna pozycja.



10.7. Likwidacja

Wyłącz urządzenie. Naciśnij przycisk On/Off (Wł./Wył.) przez ok. 3 sekundy, aby całkowicie wyłączyć mopa próżniowego Robot.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy w pełni naładować akumulator, odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda i wyczyścić urządzenie

i przechowywać w suchym miejscu.





11. Rozwiązywanie problemów/rozwiązywanie problemów

W przypadku usterki urządzenia dioda LED pracy miga na czerwono i słychać odpowiedni komunikat. Najpierw sprawdź, czy możesz samodzielnie usunąć problem, korzystając z poniższego przeglądu.

Nigdy nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzeń. Jeśli naprawa jest konieczna, należy skontaktować się z naszym centrum serwisowym MEDION lub odpowiednim warsztatem specjalistycznym.

Problem	Wyjście głosowe	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Usterka akumulatora.	Błąd baterii. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi lub aplikacją.	Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska.	Należy poczekać, aż napięcie akumulatora temperatura mieści się w normalnym zakresie przed włączeniem odkurzacza robota.
Usterka jednego z kół napędowych.	Błąd modułu koła. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi lub aplikacją.	Zablokowanie lub możliwe zabrudzenie jednego z kół napędowych.	□ □ □ □ □ □ □ □ czy koła napędowe nie są uszkodzone □ zatory lub zabrudzenia. Usunąć wszelkie możliwe zatory i zanieczyszczenia na kołach napędowych Wykonać ponowne uruchomienie jednostki ssącej □ robot mopujący.
Usterka szczotki bocznej.	Błąd szczotki bocznej. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi lub aplikacją.	Zatory lub możliwe zabrudzenia na szczotce bocznej.	Sprawdź, czy szczotka boczna nie jest uszkodzona □ Zatory lub zabrudzenia. Usunąć blokady i przeszkody □ brud na kołach napędowych. Wykonać ponowne uruchomienie jednostki ssącej □ robot mopujący.





Problem	Wyjście głosowe	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Błąd wentylatora.	Błąd wentylatora ssącego. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi lub aplikacją.	Blokady lub możliwe zabrudzenia wentylatora odkurzacza robota.	Sprawdź, czy wentylator nie jest zablokowany i zanieczyszczenia. Usunąć blokady lub przeszkody brud z wentylatora. Sprawdź, czy pojemnik na kurz nie jest zablokowany i wyczyść pojemnik na kurz. Wykonać ponowne uruchomienie jednostki ssącej robot mopujący.
Usterka szczotki czyszczącej.	Błąd szczotki obrotowej. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi lub aplikacją.	Zablokowanie lub ewentualne zabrudzenie szczotki czyszczącej i/lub otworu ssącego.	► Sprawdź szczoteczkę do czyszczenia i otwór ssący pod kątem zatorów i zanieczyszczeń. ► Usunąć wszelkie możliwe blokady i zanieczyszczenia z szczotki czyszczącej i otworu ssącego. Wykonać ponowne uruchomienie jednostki ssącej robot mopujący.

PL

FR

NL

ES

IT





Problem	Wyjście głosowe	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Usterka pompy wodnej	Błąd pompy wodnej: Zapoznaj się z instrukcją obsługi lub aplikacją.	Zatory lub możliwe zanieczyszczenia w zbiorniku wody lub pompie wody.	Sprawdź pompę wodną i wodę. Sprawdź zbiornik wody pod kątem ewentualnych zatorów i zabrudzeń. Sprawdź połączenia węży pompę wody pod kątem prawidłowego osadzenia. Sprawdź otwory wylotowe wody wycieraczek pod kątem ewentualnych zabrudzeń i usunąć je. Wyczyść zbiornik wody za pomocą świeża woda z kranu. Wykonać ponowne uruchomienie jednostki ssącej robot mopujący.
Błąd lasera (czujnik a lidarowego)	Błąd czujnika laserowego. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi lub aplikacją.	Blokady lub możliwe zabrudzenia lasera (czujnik Lidar).	Sprawdź, czy nie występują żadne zakłócenia Blokady lub obiekty w polu widzenia lasera. ► Usuń o b i e k t y z widoku. zasięg lasera. Wykonać ponowne uruchomienie jednostki ssącej robot mopujący.
Wycieraczka robota próżniowego nie porusza się.	W przypadku nieprawidłowego działania należy sprawdzić, czy przełącznik kołoskowy jest włączony.	Przełącznik zasilania znajduje się w pozycji 0 .	Sprawdź ustawienie zasilania sieciowego przełącznik. ► Przełącz przełącznik zasilania na pozycję Stanowisko I . Wykonać ponowne uruchomienie jednostki ssącej robot mopujący.







12. Utylizacja

PL



OPAKOWANIE

Urządzenie jest zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniami transportowymi.

ochrona. Opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska. Prawidłowa utylizacja i przekazanie do profesjonalnego recyklingu może.

FR

NL

IT

IT



URZĄDZENIE (tylko dla Niemiec)

Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne oznaczone odpowiednim symbolem nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale muszą być zbierane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych przez użytkownika końcowego po zakończeniu ich okresu użytkowania.

Użytkownicy końcowi muszą oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w zużytym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze zużytego urządzenia bez ich zniszczenia, od zużytego urządzenia w sposób nieniszczący przed przekazaniem ich do punktu zbiórki i wysłać je do selektywnej zbiórki.

Dystrybutorzy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz dystrybutorzy środków spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy oferują i udostępniają na rynku sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku kalendarzowym lub w sposób ciągły, są zobowiązani, dostarczając użytkownikowi końcowemu nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny, do udostępnienia w punkcie sprzedaży starego urządzenia użytkownika końcowego tego samego rodzaju, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie.

Użytkownik końcowy jest zobowiązany do bezpłatnego odbioru maksymalnie trzech starych urządzeń każdego typu, których żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 centymetrów, w sklepie detalicznym lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, na wniosek użytkownika końcowego, niezależnie od zakupu nowego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego.

W przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość wszystkie obszary magazynowania i wysyłki sprzętu elektrycznego i elektronicznego dystrybutora uznaje się za obszary sprzedaży, a wszystkie obszary magazynowania i sprzedaży dystrybutora uznaje się za całkowite obszary sprzedaży. Ponadto, w przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość, bezpłatny odbiór starego urządzenia z miejsca dostawy dla urządzeń z kategorii 1, 2 i 4 załącznika 1 do sekcji 1 niemieckiego rozporządzenia w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (rozporządzenie w sprawie zużytego sprzętu



elektrycznego i elektronicznego) jest włączony do obszaru sprzedaży, gdy nowe urządzenie elektryczne lub elektroniczne jest dostarczane do prywatnego gospodarstwa domowego.

2 ust. 1 ElektroG (wymenniki ciepła, ekrany, monitory i urządzenia zawierające ekrany o powierzchni ponad 100 centymetrów kwadratowych, duże urządzenia). W Twojej okolicy znajdują się bezpłatne punkty zbiórki zużytych urządzeń oraz, w razie potrzeby, inne punkty zbiórki w celu ponownego wykorzystania zużytych urządzeń.





Adresy można uzyskać od władz lokalnych. Jeśli na starym urządzeniu przechowywane są dane, przed jego zwrotem należy wykonać zewnętrzną kopię zapasową wszystkich danych oraz trwale i nieodwołalnie usunąć je ze starego urządzenia. Użytkownicy końcowi ponoszą wyłączną odpowiedzialność za zapewnienie usunięcia wszystkich danych osobowych ze starego urządzenia, które ma zostać usunięte.



URZĄDZENIE (dla wszystkich innych krajów niemieckojęzycznych)

Wszystkie stare urządzenia oznaczone sąsiednim symbolem nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie musi zostać poddane prawidłowej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Stare urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub centrum recyklingu. Należy wcześniej wyjąć baterie z urządzenia i zutylizować je oddzielnie w punkcie zbiórki zużytych baterii. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub urzędem gminy.



BATERIE/AKUMULATORY

Zużytych baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Baterie i akumulatory należy utylizować we właściwy sposób. W tym celu u dystrybutorów baterii i w miejskich punktach zbiórki odpadów dostępne są odpowiednie pojemniki. Więcej informacji można uzyskać w lokalnej firmie zajmującej się utylizacją odpadów lub w urzędzie gminy.

W związku ze sprzedażą baterii/akumulatorów lub dostawą urządzeń zawierających baterie, jesteśmy zobowiązani zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii/akumulatora nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.





13. Dane techniczne

PL

Urządzenie

Objętość:	60 dB +/-5% (tryb cichy)
	62 dB +/-5 (tryb standardowy)
	65 dB (tryb średni)
	68 dB (tryb wysoki)

FR

NL

ES

Pojemność pojemnika na kurz: 0,4 l

IT

Pojemność zbiornika na wodę: ,3 l Czas

pracy tak w zależności od poziomu ssania:ok.240 min.

Zasięg działania przez Wi-Fi w zamkniętych pomieszczeniach: do ok. 10 m

Waga: ok. 3,95 kg

Wymiary: ok. 34,x 9,5cm

Blok akumulatora/akumulator

Akumulator litowo-jonowy

Model: H18650CH-2600-4S1P

Producent: BYD, Chiny

Napięcie akumulatora: 14,4 V

Pojemność baterii: 2500mAh

Moc: 36Wh

Czas ładowania: 5 godz.

Temperatura pracy: 0 °C - 40 °C





Zasilacz

	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.
Producent	Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Niemcy Numer HR: HRB 13274
t	
Oznaczenie modelu	SA182V-190060V
Napięcie wejściowe / prąd / częstotliwość wejściowa AC	100-240 V~, 0,6 A, 50/60 Hz
Napięcie/prąd wyjściowy	19,0 V — — 0,6 A
Moc wyjściowa	11,4 W
Średnia sprawność podczas pracy	≥88%, 16%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	≥84%
	,38% Pobór
mocy bez	,090W Maks.

14. Informacje o zgodności UE



Firma MEDION AG niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami:

- Dyrektywa RE 2014/53/UE
- Dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Pełne deklaracje zgodności są dostępne na stronie www.medion.com/conformity.





15. Informacje o usłudze

PL

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, prosimy o kontakt.

Najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Istnieją różne sposoby skontaktowania się z nami

FR

aby się z nami skontaktować:

- Możesz spotkać się z innymi użytkownikami i innymi

pra

cownikami **NL** w naszej społeczności serwisowej,

gd

zie możesz dzielić się swoimi doświadczeniami i przekazywać swoją wiedzę.

IT

Naszą społeczność serwisową można znaleźć pod adresem community.medion.com.

- Zachęcamy również do skorzystania z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.
wykorzystywać.

IT

- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny za pośrednictwem naszej infolinii lub poczty.



Niemcy	
Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (komputery PC, notebooki itp.)
Od poniedziałku do piątku: 07:00 - 20:00 Sob: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Gospodarstwo domowe i elektronika domowa
	☎ 0201 22099-222
	Telefon komórkowy; tablet i smartfon
	☎ 0201 22099-333
Adres serwisu	
MEDION AG 45092 Essen Niemcy	
Austria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Od poniedziałku do piątku: 08:00 - 20:00 Sob: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Adres serwisu	
Centrum serwisowe MEDION Franz-Fritsch- Str. 11 4600 Wels Austria	

Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Od poniedziałku do piątku: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Adres serwisu	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Szwajcaria	
Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia	Numer telefonu (Belgia)
Od poniedziałku do piątku: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
	Numer telefonu (Luksemburg)
	☎ 34-20 808 664
Adres serwisu	
MEDION B.V. John F. Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Holandia	



Te i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać za pośrednictwem portalu serwisowego www.medionservice.com. Ze względu na zrównoważony rozwój nie udostępniamy drukowanych warunków gwarancji. Nasze warunki gwarancji można również znaleźć w naszym portalu serwisowym. Można również zeskanować znajdujący się obok kod QR i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.





16. Imprint

Copyright © 2023

Status: 23 czerwca 2023 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub jakiegokolwiek innej bez zgody pisemne upoważnienie od producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

PL

FR

NL

ES

IT

